

# Mo Ghrá-Sa (Idir Lúibíní)

These notes provide fantastic support when answering parts (ii) and (iii) of the Leaving Cert Irish poetry section.

## Foclóir

Grá gan chuntar = unconditional love

Réalaíoch = realistic

A leannán = her lover

Réaltóg scannán = a film star

Is cuma léi = she doesn't care

Bunaithe ar = based on

Ró-ghar dá chéile = too close together

Cosúil le deilgne = similar to thorns

Níl sin tábhachtach = that's not important

Cur síos scigiúil = parody

Lochtanna agus buanna = faults and virtues

Níl an aoir seo searbh = this satire isn't bitter

Díreach mar atá sé = just as he is

Neamh-mhaoithneach = unsentimental

Curtha sa reilg = buried in the graveyard

Féith an ghrinn = sense of humour

Thug Éabha úll d'Adamh = Eve gave Adam an apple

Siombail den tsaoirse = symbol of freedom

Caidreamh speisialta = special relationship

Fear nua-aimseartha = a modern man

## Téama

Baineann an dán seo le grá gan chuntar an fhile dá fear céile. Ach ní grá rómánsúil é – Déanann an file iarracht a bheith réalaíoch. Níl a leannán cosúil le réaltóg scannán. Ní fear dathúil é, ach is cuma léi mar tá sé deas, cineálta. Tá an dán seo bunaithe ar an dán le Shakespeare “My Mistress’s Eyes are Nothing Like the Sun”. Sa dá dhán, deirtear nach bhfuil an leannán dathúil, ach gur cuma leis an fhile. Tá